

# Mode d'emploi

## Ponceuse à bande

61117



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Désirez-vous un enlèvement de la marchandise ? Veuillez vous rendre à l'adresse notée ci-dessous. Afin de raccourcir le temps d'attente et pour un traitement rapide de votre demande, merci de nous faire part de votre commande à l'avance.

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :






E-mail : [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)  
Tel : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

## Symboles d'avertissement

	Marque de conformité		Isolation double
	Lire le mode d'emploi avant utilisation.		Porter toujours une protection auditive.
	Portez toujours une protection oculaire.		

## Données techniques

Alimentation	230–240 V ~ 50 Hz
Consommation d'énergie (W)	400
Niveau de pression sonore $L_{pA}$ (dB (A))	82
Niveau de puissance sonore $L_{WA}$ (dB (A))	(93+3) dB (A) (k=3)
Vibrations main-bras $A_w$ ( $m/s^2$ )	3,8
Vitesse de ralenti $N_0$ ( $1/min$ )	900–1400
Taille de la banda abrasive (mm)	455 × 6 / 455 × 13
Profondeur de broyage max. (mm)	125
Dimensions (mm)	430 × 200 × 110
Classe d'isolation du moteur	E
Poids (kg)	1,24

## Consignes de sécurité

*Instructions générales de sécurité pour les outils électriques*

### **AVERTISSEMENT !**

- **Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.** Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.**
- Le terme d'« **outil électrique** » dans les avertissements fait référence à un outil électrique fonctionnant sur secteur (avec un câble) ou à un outil électrique fonctionnant sur batterie (sans câble).

*Sécurité dans la zone de travail*

- **Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones de travail surchargées et sombres entraînent des accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des zones dangereuses, p. ex. en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les spectateurs, les enfants et les visiteurs à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne changez jamais les prises de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas les fiches de l'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non changées et les prises correspondantes réduisent le risque de décharge électrique.** La double isolation élimine le besoin d'un câble à trois fils mis à la terre et d'un système d'alimentation électrique mis à la terre.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et appareils de réfrigération.** Il y a un risque accru de décharge électrique lorsque le corps est mis à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- **N'utilisez jamais le cordon pour transporter l'outil ou débrancher l'outil d'une prise de courant. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.** Remplacez immédiatement les câbles endommagés, qui augmentent le risque de décharge électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge pour l'extérieur.** Ces câbles sont conçus pour une utilisation en extérieur et réduisent le risque de décharge électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un disjoncteur de fuite.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite réduit le risque de décharge électrique.

### Sécurité des personnes

- **Restez vigilant, concentrez-vous sur ce que vous faites et soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut causer des blessures graves.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux.** Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant de le brancher.** Portez des outils un doigt reposant sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est réglé sur « allumé » peut provoquer des accidents.
- **Retirez les touches de réglage avant de mettre l'appareil sous tension.** Une clé ou un outil attaché encore à une partie rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Faites toujours attention à une bonne position et gardez l'équilibre.** Une bonne prise de pied et l'équilibre permettent de mieux contrôler l'outil dans les situations imprévues.
- **Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. Un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive doivent être utilisés dans certaines conditions.** Les lunettes de vue ou de soleil normales ne constituent PAS une protection des yeux.
- **Si des dispositifs sont prévus pour raccorder des systèmes d'extraction et de dépoussiérage, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation du dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.

### Utilisation et l'entretien des outils

- **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié pour le travail à faire.** L'outil approprié pour le travail à faire fonctionne mieux et plus sûrement à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.** Tout outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'outil de la prise de courant avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel des outils.



- **Rangez les outils non utilisés hors de la portée des enfants et des autres personnes non formées.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Prenez un soin attentif des outils. Gardez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils bien entretenus, aux arêtes tranchantes, sont moins susceptibles de coller et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail, telles que le travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour un travail autre que celui auquel il est destiné peut conduire à des situations dangereuses.

### *Maintenance*

**Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée du service après-vente en utilisant uniquement des pièces originales et identiques.** Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

*Instructions de sécurité complémentaires concernant le fichier d'énergie électrique*

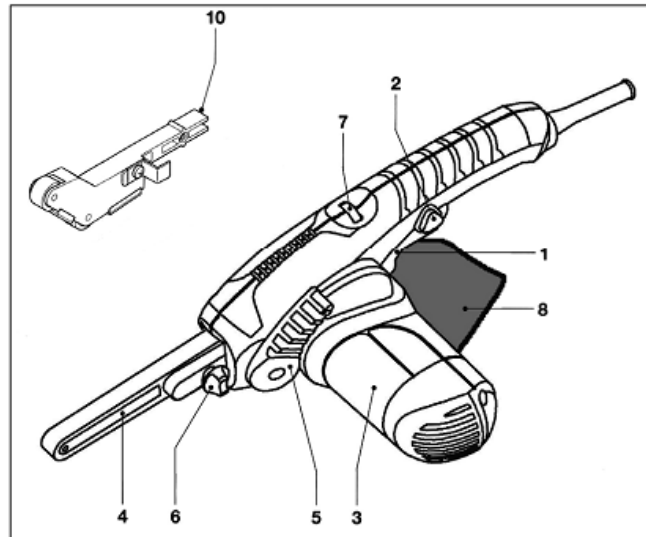


**AVERTISSEMENT ! Instructions de sécurité pour tous les travaux futurs : tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées, car la bande peut entrer en contact avec son propre cordon. Couper un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer une décharge électrique.**

- Portez un masque anti-poussière lorsque vous poncez. Enlevez soigneusement la poussière après le ponçage. Soyez particulièrement prudent lorsque vous poncez de la peinture à base de plomb ou lorsque vous poncez du bois et du métal qui peuvent produire des poussières toxiques.
- N'admettez pas les enfants ou les femmes enceintes dans la zone de travail.
- Ne mangez, ne buvez ni ne fumez dans la zone de travail.
- Éliminez correctement les particules de poussière et autres corps étrangers.
- Avant d'utiliser l'outil sur des pièces en bois, installez le sac de l'aspirateur.
- Avant d'utiliser l'outil sur des pièces métalliques ou des pièces contenant du métal, assurez-vous de retirer le sac à poussière.
- Portez des gants lorsque vous travaillez avec des pièces métalliques.
- Il est recommandé que l'outil soit toujours protégé par un interrupteur de défaut à la terre avec un courant résiduel nominal de 30 mA ou moins.

## Fonctionnement, contrôle et instructions correspondantes

### Composants et leur dénomination



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Interrupteur marche/arrêt	6	Bouton de guidage de la bande
2	Bouton de verrouillage	7	Bouton de réglage de la vitesse
3	Poignée secondaire	8	Sac à poussière
4	Bras droit	9	(absent)
5	Levier de tension de la bande	10	Bras coudé

### Déballage

Déballer soigneusement toutes les pièces et vérifiez que tous les accessoires énumérés ci-dessous sont inclus. Si des articles manquent, contactez immédiatement le vendeur.

### Accessoires :

- 1 jeu de 10 pièces de bandes abrasives P80
- 3 x bras de broyage
- 1 x mode d'emploi

### Montage

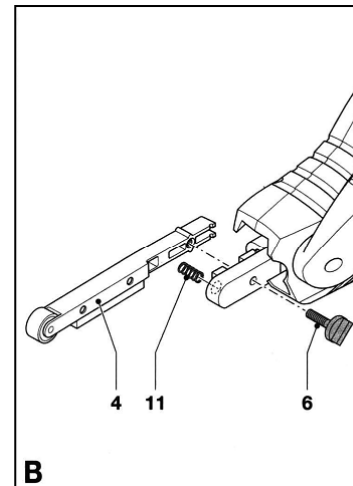
**⚠ AVERTISSEMENT !** Avant le montage, assurez-vous que l'outil soit éteint et déconnecté de l'alimentation électrique.

#### Montage et démontage des bras de ponçage (fig. B)

Avant la première utilisation, vous devez fixer le bras d'affûtage à l'outil.

- bras droit (largeur de broyage de 13 mm)
- bras coudé pour rainurer et rectifier au milieu des pièces et pour atteindre des zones étroites

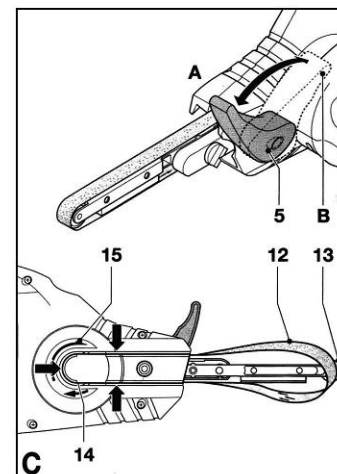
- Installation :
  1. Assurez-vous que le levier de tension de la bande (5) est dans la position indiquée (B).
  2. Desserrez et retirez le bouton de guidage de la bande (6).
  3. Enlevez la bande que retient le ressort (11) (si présent).
  4. Vérifiez que le ressort se trouve dans son trou de fixation.
  5. Positionnez le bras (4) comme indiqué.
  6. Montez et serrez le bouton de guidage de la bande (6) jusqu'à ce que le bras soit aligné avec l'outil.
- Démontage :  
Retirez la bande abrasive (si elle est présente) comme décrit ci-dessous :
  1. Desserrez et retirez le bouton de guidage de la bande (6).
  2. Retirez le bras.



**! ATTENTION !** Faites attention à ne pas perdre le ressort (11).

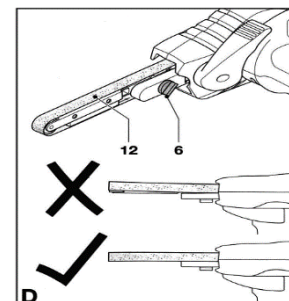
Montage et démontage des bandes abrasives (fig. C)

- Installation :
  1. Déplacez le levier de tension de la bande (5) vers la position avant (A).
  2. Assurez-vous que les flèches sur la bande abrasive soient orientées dans la même direction que les flèches (15) sur le boîtier.
  3. Placez la bande abrasive (12) sur la poulie avant (13) et la poulie arrière (14) et poussez-la dans la fente du boîtier.
  4. Déplacez le levier de tension de la bande (5) vers la position arrière (B).
  5. Réglez le guidage de la bande comme décrit ci-dessous.
- Démontage :
  1. Déplacez le levier de tension de la bande (5) vers la position avant (A).
  2. Poussez la bande abrasive (12) hors des poulies de la bande.



Réglage du guide de la bande abrasive (fig. D)

1. Éteignez l'outil.
2. Tournez le bouton de guidage de la bande (6) selon les besoins jusqu'à ce que la bande abrasive repose droite sur la longueur du bras.

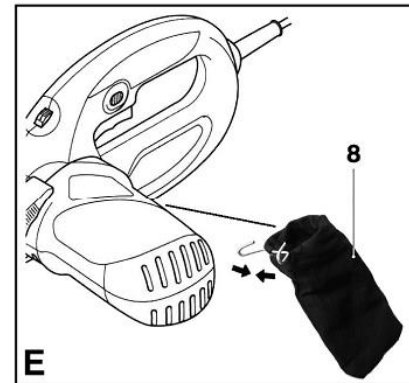




Insertion et le retrait du sac à poussière (fig. E)

**! AVERTISSEMENT !** Veillez à retirer le sac à poussière avant d'utiliser l'outil sur des pièces métalliques.

- Installation :
  1. Alignez le sac à poussière (8) avec l'outil et détachez la pince comme indiqué sur la figure.
  2. Poussez le sac à poussière sur l'outil jusqu'à ce qu'il s'enclenche et relâchez la pince.
- Démontage : Desserrez la pince et retirez le sac à poussière (8) de l'outil.



Utilisation

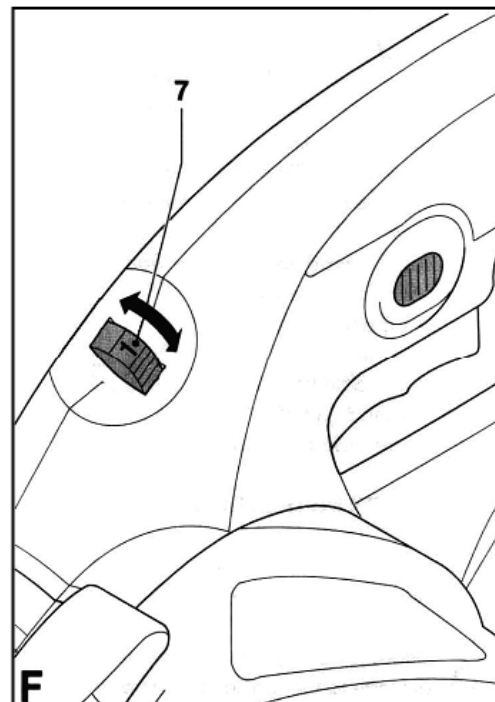
**! AVERTISSEMENT !** Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne surchargez pas l'outil.

Commande de vitesse variable (fig. F)

Le contrôle de vitesse variable permet d'adapter la vitesse de l'outil à la pièce et à la vitesse requise.

Réglez une basse vitesse lorsque vous utilisez des grains fins, lorsque vous travaillez avec du plastique ou de la céramique et lorsque vous enlevez des surfaces peintes ou vernies. Réglez une vitesse élevée lorsque vous utilisez un grain grossier et que vous allez enlever beaucoup de matière.

- Réglez le bouton de commande (7) sur le réglage souhaité. La mise en marche et l'arrêt sont possibles en appuyant sur l'interrupteur indiqué (fig. G).
- Pour allumer l'outil, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1).
- Pour éteindre l'outil, relâchez l'interrupteur marche/arrêt.



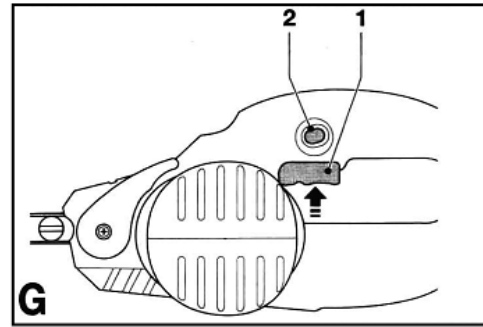


### Vider le sac à poussière (fig. G)

Le sac à poussière doit être vidé toutes les 10 min.

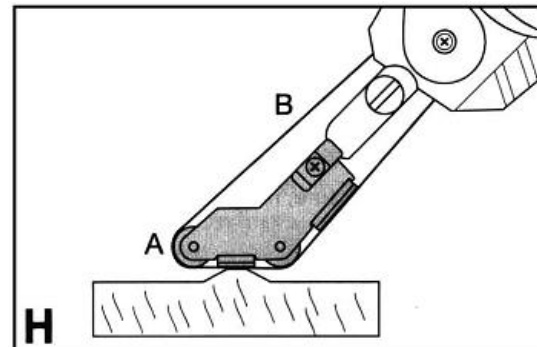
1. Alignez le sac à poussière **(8)** avec l'outil et détachez la pince comme indiqué sur la figure.
2. Maintenez la pince pressée et secouez le sac à poussière pour en vider le contenu.
3. Remettez le sac à poussière sur l'outil.

Si nécessaire, le sac à poussière peut être retiré du cadre et lavé. Attendez qu'il ne sèche avant de remplacer le sac à poussière.



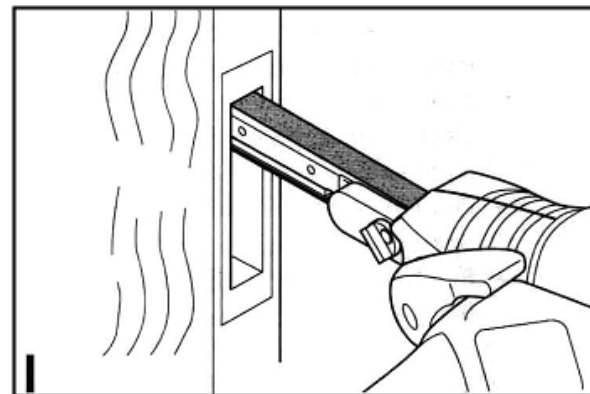
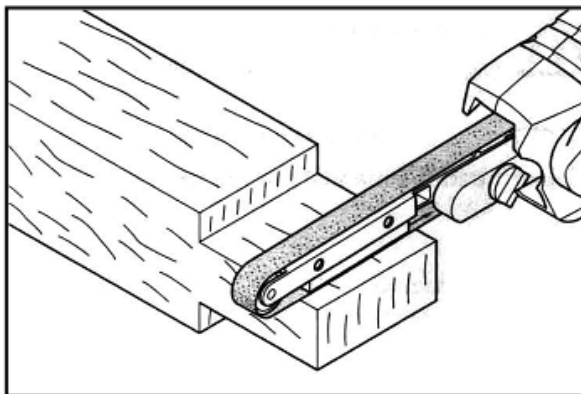
### Bras plié (fig. H)

Utilisez la section A pour le rainurage ou le meulage au milieu des pièces et dans les zones étroites. Utilisez la section B pour les surfaces courbes.



### Bras droit (fig. I)

Utilisez le bras normal et étroit pour un usage général, pour couper et faire des articulations.



### Conseils pour une utilisation optimale

- Tenez toujours l'outil à deux mains.
- N'exercez pas une pression trop forte sur l'outil.
- Vérifiez régulièrement l'état de la bande abrasive. Remplacez si nécessaire.
- Il faut toujours poncer dans le sens du grain du bois, à travers de celui-ci.
- La pièce doit être soutenue ou serrée en conséquence.
- Lorsque vous ponchez de nouvelles couches de peinture avant d'en appliquer une autre, utilisez un grain extra fin.
- Si la surface est très irrégulière ou que vous enlevez des couches de peinture, vous devez commencer par un grain grossier. Sur d'autres surfaces, on commence avec un grain moyen. Dans les deux cas, passez progressivement à un grain fin pour obtenir un fini lisse.

- Contactez votre revendeur pour plus d'informations sur les accessoires disponibles.

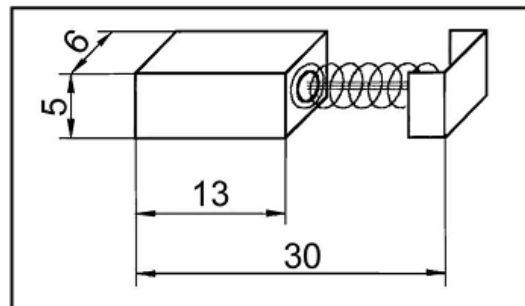
## Maintenance

**! AVERTISSEMENT !** Avant de nettoyer ou d'effectuer des travaux de maintenance, l'alimentation électrique doit être débranchée de l'appareil. Toute la maintenance doit être effectuée uniquement par une personne qualifiée.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécialement préparé qui ne doit être réparé que par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque pour la sécurité.

## Balai de charbon

Le balai et le collecteur de l'outil doivent être testés pendant plusieurs mois. Leur bon contact rend l'outil dynamique. Si l'étincelle autour du collecteur augmente, le balai de carbone doit être remplacé.

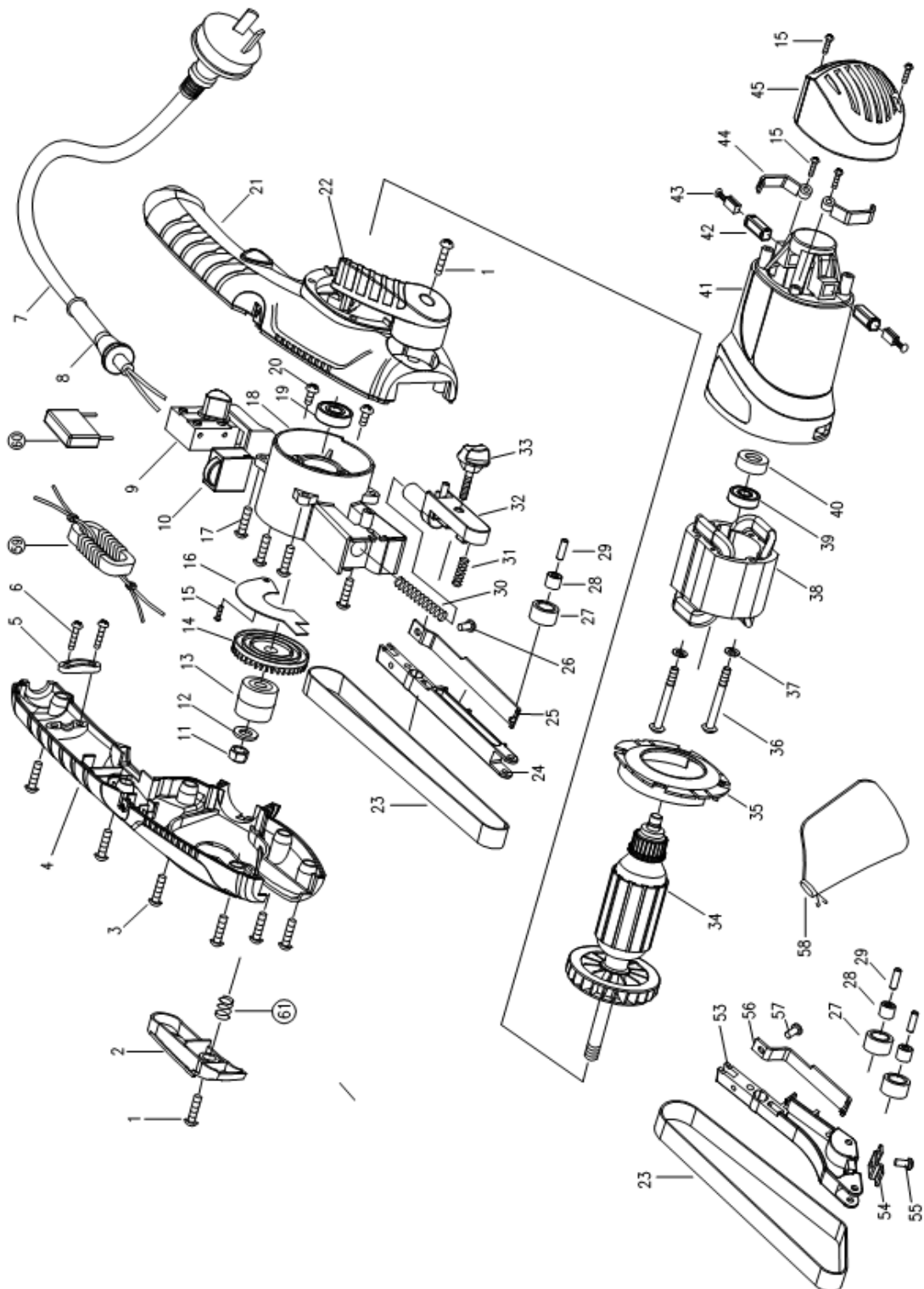


## Nettoyage

**! AVERTISSEMENT !** Avant tout nettoyage ou entretien, l'appareil doit être débranchée de l'alimentation électrique. Une soufflerie d'air est en général la méthode de nettoyage la plus efficace. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils à l'air comprimé.

Les ouvertures de ventilation et les leviers de commande doivent être maintenus propres. N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus par les ouvertures. N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer l'outil électrique.

Vue éclatée



## Liste des pièces

N°	Dénomination	Qté	N°	Dénomination	Qté
1	Vis cylindrique	2	32	Kit de bras	1
2	Couvercle gauche	1	33	Bouton de guidage de la bande	1
3	Vis cylindrique	6	34	Moteur	1
4	Poignée gauche	1	35	Guide de ventilation	1
5	Serre-câble	1	36	Vis	2
6	Vis cylindrique	2	37	Rondelle élastique	2
7	Connecteur de câble	1	38	Stator	1
8	Douille de câble	1	39	Palier	1
9	Interrupteur	1	40	Jeu de paliers	1
10	Niveau de vitesse	1	41	Logement moteur	1
11	Écrou gauche	1	42	Porte-balai	2
12	Rondelle	1	43	Balai de charbon	1
13	Poulie de courroie	1	44	Bloc d'isolation	2
14	Ventilateur	1	45	Couvercle arrière	1
15	Vis cylindrique	5	46	(absente)	
16	Guide du ventilateur	1	47	(absente)	
17	Vis cylindrique	4	48	(absente)	
18	Base	1	49	(absente)	
19	Palier	1	50	(absente)	
20	Vis	2	51	(absente)	
21	Poignée droite	1	52	(absente)	
22	Clé à molette	1	53	Bras coudé	1
23	Bandes abrasives	2	54	Rembourrage souple	1
24	Poutre extensible	1	55	Rembourrage	1
25	Rembourrage souple	1	56	Rembourrage souple	1
26	Rembourrage	1	57	Rembourrage	1
27	Poulie de courroie	3	58	Sac à poussière	1
28	Palier	3	59	Bobine	1
29	Axes	3	60	Condensateur	1
30	Ressort	1	61	Ressort	1
31	Petit ressort	1	62		

## Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WiITec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WiITec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils). Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :  
WiITec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiITec Wildanger Technik GmbH.